



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 1 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Busko-Zdrój, dnia 09.08.2024

Kod próbki: P-LBW-/652/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/639/2/24

– woda z brodzika

Dane uzyskane od klienta

Nazwa i adres Klienta: Zakład Gospodarki Komunalnej i Rekreacji w Morawicy Sp. z o.o., ul. Kielecka 9,
26-026 Morawica

Pismo, znak: Zlecenie w/w firmy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024 oraz protokół pobrania próbek
Nr 307/2024 z dnia 05.08.2024

Pochodzenie wody: Pływalnia „Koral” ul. Szkolna 6, 26-026 Morawica

Miejsce poboru próbek: brodzik środek

Data i godzina poboru próbek: 05.08.2024 godz.9⁰⁰

Próbkobiorca / doręczyciel: Próbki pobrane i dostarczone przez przedstawiciela PPIS Busko-Zdrój-
T. Goczól

Dane dotyczące sposobu pobierania próbki(-ek): Informacje zaczerpnięte z protokołu nr 307/2024
(Pobieranie próbek i postępowanie z próbkami przeprowadzono według serii norm PN-EN ISO 5667-5:2017-
10+Ap1:2019-07, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03).

Próbki (-kę) pobrano wg: harmonogramu poboru próbek do umowy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024

Cel badania: kontrola wewnętrzna

Dane z laboratorium

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Warunki dostarczenia próbek: Próbki dostarczono w warunkach prawidłowych, temperatura
w termotorbie 5,3⁰C

Data i godzina przyjęcia próbek: 05.08.2024 godz. 11⁰⁰

Uzupełnienia, ograniczenia, odstępstwa: ze względu na stężenie jonu chlorkowego powyżej 500 mg/l
oznaczenie utlenialności wykonano na życzenie Klienta. Odstępstwo może mieć wpływ na wynik badania.

Badanie rozpoczęto: 05.08.2024

Badanie zakończono: 07.08.2024



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 2 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Kod próbki: P-LBW-/652/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/639/2/24

B a d a n i a c h e m i c z n e				
Parametry i wskaźniki	Identyfikacja metody	Jednostka	Stężenie, wartość wskaźnika	Dopuszczalne wartości
Oznaczanie indeksu nadmanganianowego – utlenialność	PN-EN ISO 8467:2001 A	mg /l O ₂	4,2*	nie dotyczy

*Podana wartość dotyczy niecki basenowej. Różnica utlenialności w wodzie w niecce basenowej, a jej zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni wynosi **3,5 mg /l O₂** (Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 9 listopada 2015. (Dz.U.z 2015 , poz.2016) tj. z dn. 10.05.2022 (Dz.U.z 2022 , poz.1230) w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach wynosi 4 mg /l O₂)

Badanie wykonał: mgr J. Siołek, mgr M. Łukasik

B a d a n i a b a k t e r i o l o g i c z n e				
Wskaźnik jakości wody	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik	Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 9 listopada 2015. (Dz.U.z 2015 , poz.2016) tj. z dn. 10.05.2022 (Dz.U.z 2022 , poz.1230) w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach
<i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12/A1:2017 A Filtracja membranowa	j.t.k.	0	0
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> w 100ml wody	PN-EN ISO 16266:2009 A Filtracja membranowa	j.t.k.	0	0

Badanie wykonał: inż. J. Ratusznik, mgr A. Florczyk

j.t.k. – jednostek tworzących kolonie;

A – metoda akredytowana;

Data sporządzenia sprawozdania: 09.08.2024

Autoryzował:

Starszy Asystent

mgr Marzena Łukasik

Otrzymują:

1. Zleceniodawca

2. a/a.

Zatwierdził:

Z UPOWAŻNIENIA
Kierownika Oddziału
Laboratoryjnego

Kierownik
Laboratorium Żywności i Żywienia

mgr Bożena Tomietczak

Oświadcza się, że:

1. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera 2 strony i może być powielane jedynie w całości. Inna forma kopiowania wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium. Ostatnia strona jest jednoznacznie końcem sprawozdania.

2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.

3. Klient ma możliwość złożenia skargi.



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 1 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Busko-Zdrój, dnia 09.08.2024

Kod próbki: P-LBW-/651/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/638/2/24

– woda z niecki basenowej

Dane uzyskane od klienta

Nazwa i adres Klienta: Zakład Gospodarki Komunalnej i Rekreacji w Morawicy Sp. z o.o., ul. Kielecka 9,
26-026 Morawica

Pismo, znak: Zlecenie w/w firmy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024 oraz protokół pobrania próbek
Nr 307/2024 z dnia 05.08.2024

Pochodzenie wody: Pływalnia „Koral” ul. Szkolna 6, 26-026 Morawica

Miejsce poboru próbek: basen rekreacyjny środek

Data i godzina poboru próbek: 05.08.2024 godz. 8⁵⁰

Próbkobiorca / doręczyciel: Próbki pobrane i dostarczone przez przedstawiciela PPIS Busko-Zdrój-
T. Goczół

Dane dotyczące sposobu pobierania próbki(-ek): Informacje zaczerpnięte z protokołu nr 307/2024
(Pobieranie próbek i postępowanie z próbkami przeprowadzono według serii norm PN-EN ISO 5667-5:2017-
10+Ap1:2019-07, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03).

Próbki (-kę) pobrano wg: harmonogramu poboru próbek do umowy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024

Cel badania: kontrola wewnętrzna

Dane z laboratorium

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Warunki dostarczenia próbek: Próbki dostarczono w warunkach prawidłowych, temperatura
w termotorbie 5,3⁰C

Data i godzina przyjęcia próbek: 05.08.2024 godz. 11⁰⁰

Uzupełnienia, ograniczenia, odstępstwa: brak

Badanie rozpoczęto: 05.08.2024

Badanie zakończono: 07.08.2024



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 2 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Kod próbki: P-LBW-/651/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/638/2/24

B a d a n i a c h e m i c z n e				
Parametry i wskaźniki	Identyfikacja metody	Jednostka	Stężenie, wartość wskaźnika	Dopuszczalne wartości
Oznaczanie indeksu nadmanganianowego – utlenialność	PN-EN ISO 8467:2001 A	mg /l O ₂	1,6*	nie dotyczy

*Podana wartość dotyczy niecki basenowej. Różnica utlenialności w wodzie w niecce basenowej, a jej zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni wynosi **0,89 mg /l O₂** (Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 9 listopada 2015. (Dz.U.z 2015 , poz.2016) tj. z dn. 10.05.2022 (Dz.U.z 2022 , poz.1230) w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach wynosi 4 mg /l O₂)

Badanie wykonał: mgr J. Siołek, mgr M. Łukasik

B a d a n i a b a k t e r i o l o g i c z n e				
Wskaźnik jakości wody	Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik	Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 9 listopada 2015. (Dz.U.z 2015 , poz.2016) tj. z dn. 10.05.2022 (Dz.U.z 2022 , poz.1230) w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach
<i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12/A1:2017 A Filtracja membranowa	j.t.k.	0	0
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> w 100ml wody	PN-EN ISO 16266:2009 A Filtracja membranowa	j.t.k.	0	0

Badanie wykonał: inż. J. Ratusznik, mgr A. Florczyk

j.t.k. – jednostek tworzących kolonie;

A – metoda akredytowana;

Data sporządzenia sprawozdania: 09.08.2024

Autoryzował: Starszy Asystent

mgr Marzena Łukasik

Otrzymują:

1. Zleceniodawca

2. a/a.

Zatwierdził:

Z UPOWAŻNIENIA

Kierownika Oddziału

Laboratoryjnego

Kierownik

Laboratorium Żywności i Żywnienia

mgr Bożena Tomaszczak

Oświadcza się, że:

1. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera 2 strony i może być powielane jedynie w całości. Inna forma kopiowania wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium. Ostatnia strona jest jednoznacznie końcem sprawozdania.

2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.

3. Klient ma możliwość złożenia skargi.



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 1 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Busko-Zdrój, dnia 09.08.2024

Kod próbki: P-LBW-/650/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/637/2/24

– woda z niecki basenowej

Dane uzyskane od klienta

Nazwa i adres Klienta: Zakład Gospodarki Komunalnej i Rekreacji w Morawicy Sp. z o.o., ul. Kielecka 9,
26-026 Morawica

Pismo, znak: Zlecenie w/w firmy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024 oraz protokół pobrania próbek
Nr 307/2024 z dnia 05.08.2024

Pochodzenie wody: Pływalnia „Koral” ul. Szkolna 6, 26-026 Morawica

Miejsce poboru próbek: basen sportowy środek

Data i godzina poboru próbek: 05.08.2024 godz. 8⁴⁰

Próbkobiorca / doręczyciel: Próbki pobrane i dostarczone przez przedstawiciela PPIS Busko-Zdrój-
T. Goczół

Dane dotyczące sposobu pobierania próbki(-ek): Informacje zaczerpnięte z protokołu nr 307/2024
(Pobieranie próbek i postępowanie z próbkami przeprowadzono według serii norm PN-EN ISO 5667-5:2017-
10+Ap1:2019-07, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03).

Próbki (-kę) pobrano wg: harmonogramu poboru próbek do umowy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024

Cel badania: kontrola wewnętrzna

Dane z laboratorium

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Warunki dostarczenia próbek: Próbki dostarczono w warunkach prawidłowych, temperatura
w termotorbie 5,3⁰C

Data i godzina przyjęcia próbek: 05.08.2024 godz. 11⁰⁰

Uzupełnienia, ograniczenia, odstępstwa: brak

Badanie rozpoczęto: 05.08.2024

Badanie zakończono: 07.08.2024



B 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 2 z 2

0/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/637/2/24

B a d a n i a b a k t e r i o l o g i c z n e			
Identyfikacja metody	Jednostka	Wynik	Dopuszczalne wartości wg Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 9 listopada 2015. (Dz.U.z 2015 , poz.2016) tj. z dn. 10.05.2022 (Dz.U.z 2022 , poz.1230) w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach
N-EN ISO 9308-1:2014 N-EN ISO 9308-1:2014 - 2/A1:2017 Filtracja membranowa	j.t.k.	0	0
N-EN ISO 16266:2009 Filtracja membranowa	j.t.k.	0	0

atuznik, mgr A. Florczyk

lonie;

ania: 09.08.2024

Zatwierdził:



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 1 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Busko-Zdrój, dnia 09.08.2024

Kod próbki: P-LBW-/649/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/636/2/24

– woda doprowadzana do pływalni

Dane uzyskane od klienta

Nazwa i adres Klienta: Zakład Gospodarki Komunalnej i Rekreacji w Morawicy Sp. z o.o., ul. Kielecka 9,
26-026 Morawica

Pismo, znak: Zlecenie w/w firmy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024 oraz protokół pobrania próbek
Nr 307/2024 z dnia 05.08.2024

Pochodzenie wody: Pływalnia „Koral” ul. Szkolna 6, 26-026 Morawica

Miejsce poboru próbek: woda doprowadzana do pływalni

Data i godzina poboru próbek: 05.08.2024 godz. 9²⁰

Próbkobiorca / doręczyciel: Próbki pobrane i dostarczone przez przedstawiciela PPIS Busko-Zdrój-
T. Goczół

Dane dotyczące sposobu pobierania próbki(-ek): Informacje zaczerpnięte z protokołu nr 307/2024
(Pobieranie próbek i postępowanie z próbkami przeprowadzono według serii norm PN-EN ISO 5667-5:2017-
10+Ap1:2019-07, normy PN-EN ISO 19458:2007 oraz instrukcji nr IO/04/PO-03).

Próbki (-kę) pobrano wg: harmonogramu poboru próbek do umowy Nr LBW.9052.4.2R.30.2024

Cel badania: kontrola wewnętrzna

Dane z laboratorium

Stan próbek: bez zastrzeżeń

Warunki dostarczenia próbek: Próbki dostarczono w warunkach prawidłowych, temperatura
w termotorbie 5,3⁰C

Data i godzina przyjęcia próbek: 05.08.2024 godz. 11⁰⁰

Uzupełnienia, ograniczenia, odstępstwa: brak

Badanie rozpoczęto: 05.08.2024

Badanie zakończono: 07.08.2024



AB 642

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
ODDZIAŁ LABORATORYJNY

28-100 Busko-Zdrój, ul. Stefana Batorego 2
tel.: (041) 378-35-73; fax: (041) 378-27-88



Strona 2 z 2

LBW.9052.4.2R.30.2024

Kod próbki: P-LBW-/649/2/24

Sprawozdanie z badań Nr LBW/636/2/24

Wyniki badania:

B a d a n i a c h e m i c z n e				
Parametry i wskaźniki	Identyfikacja metody	Jednostka	Stężenie, wartość wskaźnika	Dopuszczalne wartości
Oznaczanie indeksu nadmanganianowego - utlenialność	PN-EN ISO 8467:2001 A	mg O ₂ /l	0,71	nie dotyczy

Badanie wykonał: mgr J. Siołek, mgr M. Łukasik

A – metoda akredytowana;

Data sporządzenia sprawozdania: 09.08.2024

Autoryzował:

Starszy Asystent
mgr *Marzena Łukasik*

Zatwierdził:

Z UPOWAŻNIENIA
Kierownika Oddziału
Laboratoryjnego

Kierownik
Laboratorium Żywności i Żywienia

mgr Bożena Tomaszak

Otrzymują:

1. Zleceniodawca
2. a/a.

Oświadczam się, że:

1. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera 2 strony i może być powielane jedynie w całości. Inna forma kopiowania wymaga pisemnej zgody Kierownika Laboratorium. Ostatnia strona jest jednoznacznie końcem sprawozdania.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi.